

СВЯЗЬ ТЕЛЕГРАФНАЯ**Термины и определения**Telegraph communication
Terms and definitions**ГОСТ**
22515—77МКС 01.040.33
33.040.35

Постановлением Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР от 10 мая 1977 г. № 1166 дата введения установлена**01.07.78**

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения телеграфной связи.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, учебниках, учебных пособиях, технической и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены «Ндп».

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных их краткие формы, которые разрешается применять, когда исключена возможность их различного толкования.

Когда необходимые и достаточные признаки понятия содержатся в буквальном значении термина, определение не приведено и, соответственно, в графе «Определение» поставлен прочерк.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты на английском языке.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их эквивалентов на английском языке.

К стандарту даны два приложения. Приложение 1 содержит в качестве справочных термины общих понятий, применяемые в телеграфной связи. Приложение 2 содержит структурную схему телеграфной цепи.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма — светлым, недопустимые синонимы — курсивом.

Термин	Определение
ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ	
<p>1. Телеграфная связь Telegraph communication</p> <p>2. Коммутируемая телеграфная связь Switched telegraph communication</p> <p>3. Некоммутируемая телеграфная связь Unswitched telegraph communication</p> <p>4. Сеансная телеграфная связь Time communication</p> <p>5. Телеграфное сообщение Telegraph message</p> <p>6. Знак телеграфного сообщения Знак Character</p>	<p>Вид документальной электросвязи, обеспечивающий передачу буквенно-цифрового текста</p> <p>Телеграфная связь, устанавливаемая на время передачи одного или нескольких телеграфных сообщений с помощью коммутационных станций</p> <p>Телеграфная связь, установленная постоянно между определенными станциями или оконечными пунктами</p> <p>Телеграфная связь, устанавливаемая на заранее согласованный ограниченный интервал времени</p> <p>Сообщение, предназначенное для передачи средствами телеграфной связи</p> <p>Буква, цифра, знак препинания или какой-либо другой символ, содержащийся в телеграфном сообщении</p>
СИГНАЛЫ*	
<p>7. Сигнал Signal</p> <p>8. Кодовая комбинация Character signal</p> <p>9. Телеграфный код Telegraph alphabet</p> <p>10. Телеграфный сигнал Telegraph signal</p> <p>11. Коррекционный телеграфный сигнал Correcting signal</p> <p>12. Испытательный телеграфный сигнал Testing telegraph signal</p> <p>13. Испытательный телеграфный текст Testing text</p> <p>14. Телеграфная посылка Code element</p> <p>15. Элементарная телеграфная посылка Unit telegraph element</p> <p>16. Стартовая телеграфная посылка Start signal element</p> <p>17. Стоповая телеграфная посылка Stop signal element</p> <p>18. Скорость телеграфирования Telegraph speed</p>	<p>По ГОСТ 17657—79</p> <p>По ГОСТ 17657—79</p> <p>Таблица соответствия между установленным рядом знаков телеграфного сообщения и представляющими их кодовыми комбинациями</p> <p>Дискретный сигнал, используемый для передачи телеграфных сообщений</p> <p>Сигнал, который передается в телеграфный канал для фазирования по циклам</p> <p>Сигнал, используемый для проверки состояния телеграфной цепи и ее отдельных участков</p> <p>Текст, используемый для формирования испытательного телеграфного сигнала и представляющий собой определенную последовательность кодовых комбинаций</p> <p>Часть телеграфного сигнала, отличающаяся от остальных одной или несколькими особенностями: амплитудой, длительностью, относительным положением</p> <p>Телеграфная посылка, имеющая длительность, равную единичному интервалу</p> <p>Коррекционный телеграфный сигнал, предшествующий каждой кодовой комбинации и предназначенный для определения момента начала ее передачи или приема</p> <p>Коррекционный телеграфный сигнал, следующий после каждой кодовой комбинации и предназначенный для определения момента конца ее передачи или приема</p> <p>Число элементарных телеграфных посылок, передаваемых в секунду</p>
СПОСОБЫ ПЕРЕДАЧИ ТЕЛЕГРАФНЫХ СИГНАЛОВ	
<p>19. Частотное телеграфирование Carrier current telegraphy</p> <p>20. Тональное телеграфирование Voice-frequency telegraphy</p> <p>21. Надтональное телеграфирование Super-audio telegraphy</p> <p>22. Подтональное телеграфирование Sub-audio telegraphy</p>	<p>Способ передачи информации переменным током, модулированным телеграфными сигналами</p> <p>Частотное телеграфирование, при котором частота переменного тока находится в полосе 300—3400 Гц</p> <p>Частотное телеграфирование, при котором частота переменного тока выше 3400 Гц</p> <p>Частотное телеграфирование, при котором частота переменного тока ниже 300 Гц</p>

* Термины и определения, относящиеся к сигналам и искажениям, — по ГОСТ 17657—79

Термин	Определение
23. Кодо-импульсное телеграфирование Pulse-code telegraphy	Способ передачи телеграфных сигналов, при котором по каналу связи передаются кодовые комбинации m -го кода, описывающие фиксируемое значение параметра передаваемого сигнала
24. Синхронная передача Synchronous transmission	По ГОСТ 17657—79
25. Стартостопная передача Start-stop transmission	По ГОСТ 17657—79
26. Двусторонняя одновременная передача телеграфных сообщений Двусторонняя передача Ндп. <i>Дуплексе</i> Duplex	Вид телеграфной связи между двумя пунктами, при котором сообщения могут передаваться одновременно в обоих направлениях
27. Двусторонняя поочередная передача телеграфных сообщений Ндп. <i>Полудуплексе</i> Half duplex	Вид телеграфной связи между двумя пунктами, при котором сообщения могут передаваться поочередно в каждом из двух направлений
28. Односторонняя передача телеграфных сообщений Ндп. <i>Симплексе</i> Simplex	Вид телеграфной связи между двумя пунктами, при котором сообщения могут передаваться только в одном направлении
ТЕЛЕГРАФНЫЕ КАНАЛЫ	
29. Канал связи Communication channel	По ГОСТ 17657—79
30. Телеграфный канал связи Телеграфный канал Telegraph channel	Совокупность технических средств, обеспечивающая возможность двусторонней передачи дискретных сигналов между оконечными пунктами или коммутационными станциями телеграфной сети. Примечание. Телеграфный канал может содержать пункты переприема по постоянному току
31. Телеграфная цепь Telegraph circuit	Совокупность оконечных установок и телеграфного канала связи между ними, обеспечивающая обмен сообщениями
32. Переприемный участок телеграфного канала Retransmission link of telegraph channel	Часть телеграфной цепи между двумя смежными пунктами переприема по постоянному току
33. Простой телеграфный канал Ordinary telegraph channel	Телеграфный канал, имеющий в своем составе, каналообразующую аппаратуру только на входе и выходе
34. Составной телеграфный канал Compound telegraph channel	Телеграфный канал, состоящий из двух и более переприемных участков
35. Магистральный телеграфный канал Main telegraph channel	Телеграфный канал между двумя транзитными, транзитной и оконечной и между двумя оконечными магистральными станциями
36. Канал частотного (тонального, надтонального, подтонального) телеграфирования Carrier current (voice-frequency, super-audio, sub-audio) telegraph channel	—
37. Коммутируемый телеграфный канал Коммутируемый канал Switched channel circuit	Телеграфный канал, организуемый путем установления соединения между оконечными пунктами телеграфной сети на время передачи одного или нескольких сообщений
38. Некоммутируемый телеграфный канал Некоммутируемый канал Unswitched channel circuit	Телеграфный канал, предназначенный для постоянного соединения между собой оконечных пунктов телеграфной сети
39. Служебный телеграфный канал Service channel	Телеграфный канал, предназначенный для обмена информацией, связанной с эксплуатацией связей

Термин	Определение
40. Городской телеграфный канал Local telegraph channel	Телеграфный канал между окончанным пунктом и телеграфной станцией или между двумя телеграфными станциями, расположенными в черте города
41. Частотное разделение телеграфных каналов Частотное разделение каналов Frequency-division of telegraph channels	Способ образования нескольких телеграфных каналов путем разделения занимаемой полосы частот на несколько более узких полос, каждая из которых используется для отдельного канала
42. Временное разделение телеграфных каналов Временное разделение каналов Time-division of telegraph channels	Способ образования нескольких телеграфных каналов, при котором канал связи используется поочередно через регулярные интервалы времени для передачи сообщений от различных источников информации
АППАРАТУРА ЧАСТОТНОГО ТЕЛЕГРАФИРОВАНИЯ	
43. Аппаратура частотного (тонального, надтонального, подтонального) телеграфирования Carrier current (voice-frequency, super-audio, sub-audio) telegraph equipment	Совокупность конструктивно-объединенных устройств, предназначенная для образования определенного числа каналов частотного (тонального, надтонального, подтонального) телеграфирования
44. Передатчик частотного телеграфирования Carrier telegraph transmitter	Совокупность устройств, осуществляющая преобразование телеграфных сигналов постоянного тока в модулированные сигналы переменного тока и обеспечивающая необходимое ограничение спектра этих модулированных сигналов
45. Приемник частотного телеграфирования Carrier telegraph receiver	Совокупность устройств, обеспечивающая выделение телеграфных сигналов переменного тока и их преобразование в сигналы постоянного тока
46. Вход передатчика частотного телеграфирования Input of carrier telegraph transmitter	Точки подключения к передатчику частотного телеграфирования местной телеграфной цепи, по которой поступают сигналы постоянного тока.
47. Выход приемника частотного телеграфирования Output of carrier telegraph receiver	П р и м е ч а н и е. Под местной телеграфной цепью понимается цепь, служащая для сопряжения телеграфной аппаратуры внутри здания и не имеющая непосредственного соединения с внешними линиями
48. Система тонального телеграфирования Voice-frequency telegraph system	Точки подключения к приемнику частотного телеграфирования местной телеграфной цепи, в которую из приемника поступают сигналы постоянного тока
49. Однородная система тонального телеграфирования Isotropic voice-frequency telegraph system	Совокупность станционных устройств, обеспечивающая полное или частичное уплотнение одного канала тональной частоты телеграфными каналами
50. Смешанная система тонального телеграфирования Hybrid voice-frequency telegraph system	Система тонального телеграфирования, обеспечивающая уплотнение канала тональной частоты однотипными телеграфными каналами.
51. Линейный выход системы тонального телеграфирования Linear output of voice-frequency telegraph system	П р и м е ч а н и е. Под однотипными телеграфными каналами понимаются каналы, имеющие одинаковые номинальную скорость передачи, разнос средних частот и девиацию
52. Линейный вход системы тонального телеграфирования Linear input of voice-frequency telegraph system	Система тонального телеграфирования, обеспечивающая уплотнение канала тональной частоты разнотипными телеграфными каналами.
53. Линейный выход системы тонального телеграфирования Linear output of voice-frequency telegraph system	П р и м е ч а н и е. Под разнотипными телеграфными каналами понимаются каналы, различающиеся по скорости передачи, разносу средних частот и девиаций
54. Линейный вход системы тонального телеграфирования Linear input of voice-frequency telegraph system	Точки системы тонального телеграфирования, в которых осуществляется соединение непосредственно либо через соединительную линию и согласование системы тонального телеграфирования с передающей частью канала тональной частоты
55. Линейный выход системы тонального телеграфирования Linear output of voice-frequency telegraph system	Точки системы тонального телеграфирования, в которых осуществляется соединение непосредственно либо через соединительную линию систем тонального телеграфирования с приемной частью канала тональной частоты

Термин	Определение
53. Модем аппаратуры частотного телеграфирования Modem of carrier current telegraph equipment	Совокупность передатчика и приемника частотного телеграфирования, принадлежащих одному и тому же комплексу аппаратуры частотного телеграфирования и предназначенных для работы по одному и тому же каналу частотного телеграфирования
ТЕЛЕГРАФНАЯ СЕТЬ	
54. Телеграфная сеть Сеть Telegraph network	Вторичная сеть ЕАСС, обеспечивающая телеграфную связь
55. Сеть коммутуемых телеграфных связей Switched telegraph connection system (network)	—
57. Телеграфная сеть общего пользования Сеть общего пользования Public telegraph network	Телеграфная сеть, предназначенная для обмена телеграфными сообщениями населения и в народном хозяйстве посредством оконечных пунктов Министерства связи
57. Ведомственная телеграфная сеть Department telegraph network	Телеграфная сеть, предназначенная для обмена телеграфными сообщениями между оконечными пунктами одного ведомства в служебных целях
58. Телеграфная сеть прямых соединений Direct connection	Сеть коммутуемых телеграфных связей общего пользования, в которой связь между оконечными пунктами организуется путем установления непосредственных соединений между ними с возможностью пере приема в случае отказа при установлении соединения
59. Сеть абонентского телеграфирования Subscriber's telegraph network	Сеть коммутуемых телеграфных связей, предназначенная для обмена сообщениями между абонентами путем установления непосредственных соединений между ними.
60. Магистральная телеграфная сеть Point-to-point telegraph network	Примечание. Абонентами являются государственные предприятия, учреждения и организации Совокупность оконечных магистральных станций или узлов, транзитных станций или узлов и телеграфных каналов, соединяющих их между собой
61. Городская телеграфная сеть Local telegraph network	Часть телеграфной сети, расположенная в черте города
62. Зона телеграфной сети Зона Telegraph area	Часть телеграфной сети, находящаяся в сфере управления и обслуживания одного узла телеграфной сети
63. Оконечный пункт телеграфной сети Оконечный пункт Termination of telegraph network	Пункт телеграфной сети, в котором начинается или заканчивается процесс передачи сообщений
64. Оконечная телеграфная установка Оконечная установка Terminal telegraph installation	Совокупность устройств, находящихся в оконечном пункте телеграфной цепи и предназначенных для передачи или (и) приема телеграфных сообщений, а также устройств сопряжения с телеграфными станциями и каналами связи

УЗЛЫ И КОММУТАЦИОННЫЕ ТЕЛЕГРАФНЫЕ СТАНЦИИ

65. Коммутационная телеграфная станция Switching telegraph centre (exchange)	Совокупность коммутационной, управляющей аппаратуры, устройств сопряжения и накопления, при необходимости, обеспечивающая установление местных, исходящих, входящих или транзитных соединений и реализующая определенный способ коммутации
66. Оконечная магистральная телеграфная станция Terminal trunk exchange Terminal exchange	Телеграфная станция, обеспечивающая установление исходящих и входящих соединений, а также непосредственных соединений оконечных пунктов своей зоны
67. Транзитная коммутационная телеграфная станция Switching transit exchange	—

Термин	Определение
68. Узел телеграфной сети Centre of telegraph network	Совокупность телеграфной станции или станций и каналообразующей аппаратуры, объединенных территориально и организационно
69. Переходное телеграфное устройство Telegraph terminating equipment	Устройство, обеспечивающее сопряжение отдельных участков телеграфной цепи
ОКОНЕЧНОЕ ТЕЛЕГРАФНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	
70. Оконечное телеграфное оборудование Оконечное оборудование Terminal equipment	Технические средства оконечного пункта или абонентской установки телеграфной сети, предназначенные для обеспечения процесса передачи и приема телеграфных сообщений
71. Телеграфный аппарат Telegraph apparatus	Аппарат для передачи и (или) приема телеграфных сообщений
72. Стартстопный телеграфный аппарат Start-stop telegraph apparatus	Телеграфный аппарат, работающий стартстопным способом передачи
73. Синхронный телеграфный аппарат Synchronous telegraph apparatus	Телеграфный аппарат, работающий синхронным способом передачи
74. Телеграфное передающее устройство Telegraph sending device	Устройство, предназначенное для преобразования знаков телеграфного сообщения, подлежащего передаче с помощью клавиатуры или с промежуточного носителя, в последовательность электрических импульсов и передачи их в линию в виде кодовых комбинаций телеграфного кода
75. Телеграфное приемное устройство Telegraph receiving device	Устройство, предназначенное для приема и преобразования последовательностей электрических импульсов, поступающих с линии в виде кодовых комбинаций телеграфного кода, в соответствующие им знаки телеграфного сообщения, фиксируемые на носителе
76. Трансмиттер Transmitter	Телеграфное передающее устройство, в котором управление передачей в линию осуществляется с помощью промежуточного носителя информации, как правило, перфоленты
77. Клавиатурное телеграфное передающее устройство Keyboard transmitter	Телеграфное передающее устройство, в котором кодирование передаваемых в линию сигналов осуществляет оператор с помощью клавиатуры
78. Перфоратор Perforator	По ГОСТ 15971—90
79. Печатающий перфоратор Printing perforator	Перфоратор, в котором одновременно с перфорированием кодовой комбинации отпечатывается знак или символ на том же или отдельном носителе, соответствующий нажатой клавише
80. Реперфоратор Reperforator	Телеграфное приемное устройство, осуществляющее запись информации на носителе в виде системы отверстий
81. Печатающий реперфоратор Printing reperforator	Реперфоратор, который при приеме телеграфных сигналов одновременно с перфорированием отпечатывает на той же ленте знак или символ, соответствующий отперфорированной на ленте кодовой комбинации
82. Реперфотрансмиттер Perforated-tape retransmitter	Устройство, в котором реперфоратор и трансмиттер объединены общей конструкцией
83. Телеграфный вызывной прибор Вызывной прибор Signalling unit	Устройство, которое позволяет через коммутационную станцию телеграфной сети установить связь между любыми двумя оконечными пунктами или абонентами этой сети
84. Регенератор телеграфных сигналов Регенератор Telegraph signal regenerator	Устройство, обеспечивающее восстановление по форме и длительности искаженных телеграфных сигналов
85. Рабочее место телеграфиста Operator's position	Совокупность оконечного оборудования и производственной мебели, обеспечивающая выполнение оператором всех операций по передаче и приему телеграфных сообщений на связях

Термин	Определение
ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ ОКОНЕЧНОЙ ТЕЛЕГРАФНОЙ АППАРАТУРЫ	
86. Производительность телеграфного аппарата Speed operation	Число знаков, слов или телеграмм определенной длительности, передаваемых или принимаемых телеграфным аппаратом за единицу времени
87. Искажения телеграфного аппарата Distortion in transmitter	Собственные искажения передающей части телеграфного аппарата или телеграфного передающего устройства
88. Исправляющая способность телеграфного аппарата Margin of telegraph apparatus	Способность приемного устройства телеграфного аппарата правильно регистрировать искаженный входящий телеграфный сигнал.
89. Теоретическая исправляющая способность телеграфного аппарата Theoretical margin	<p>Примечание. Численно исправляющая способность определяется максимальной величиной искажений принимаемых телеграфных сигналов, при которой аппарат правильно регистрирует их с заданной вероятностью</p>
90. Эффективная исправляющая способность телеграфного аппарата Effective margin	Исправляющая способность, вычисленная на основе конструктивных или схемных данных телеграфного аппарата в предположении, что он работает в идеальных условиях
91. Номинальная исправляющая способность телеграфного аппарата Nominal margin	Исправляющая способность отдельно рассматриваемого аппарата, измеренная в реальных условиях эксплуатации
92. Исправляющая способность телеграфного аппарата по краевым искажениям Margin on telegraph distortion	<p>Установленная для данного типа телеграфных аппаратов минимально допустимая величина эффективной исправляющей способности при регламентированных для него условиях эксплуатации</p>
93. Исправляющая способность телеграфного аппарата по дроблениям Splitting margin	Исправляющая способность телеграфного аппарата, принимающего телеграфные сигналы только с краевыми искажениями.
94. Запас устойчивости телеграфной связи Margin of stability of telegraph communication	<p>Примечание. Величина исправляющей способности по краевым искажениям численно равна максимально допустимой величине искажений сигналов, при которых регистрация последних осуществляется еще правильно</p>
95. Интервал защиты телеграфного аппарата от ложного старта Guard time for fall triggering	Исправляющая способность телеграфного аппарата, принимающего телеграфные сигналы только с дроблениями.
	<p>Примечание. Исправляющая способность по дроблениям численно равна отношению наибольшей продолжительности дробления к длительности элементарной телеграфной посылки, выраженному в процентах</p>
	Величина, равная разности между исправляющей способностью телеграфного аппарата и величиной искажений принимаемых телеграфных сигналов
	Максимальная длительность импульса, соответствующая полярности стартовой посылки, при которой телеграфный аппарат сохраняет стоповое положение

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Аппарат телеграфный	71
Аппарат телеграфный синхронный	73
Аппарат телеграфный стартовый	72
Аппаратура частотного (тонального, надтонального, подтонального) телеграфирования	43
Вход передатчика частотного телеграфирования	46
Вход системы тонального телеграфирования линейный	52
Выход приемника частотного телеграфирования	47
Выход системы тонального телеграфирования линейный	51
<i>Дуплекс</i>	26
Запас устойчивости телеграфной связи	94
Знак	6
Знак телеграфного сообщения	6
Зона	62
Зона телеграфной сети	62
Интервал защиты телеграфного аппарата от ложного старта	95
Искажения телеграфного аппарата	87
Канал коммутируемый	37
Канал некоммутируемый	38
Канал связи	29
Канал связи телеграфный	30
Канал телеграфный	30
Канал телеграфный городской	40
Канал телеграфный коммутируемый	37
Канал телеграфный магистральный	35
Канал телеграфный некоммутируемый	38
Канал телеграфный простой	33
Канал телеграфный служебный	39
Канал телеграфный составной	34
Канал частотного (тонального, надтонального, подтонального) телеграфирования	37
Код телеграфный	9
Комбинация кодовая	8
Место телеграфиста рабочее	85
Модем аппаратуры частотного телеграфирования	53
Оборудование оконечное	70
Оборудование телеграфное оконечное	70
Передатчик частотного телеграфирования	44
Передача двусторонняя	26
Передача синхронная	24
Передача стартовая	25
Передача телеграфных сообщений одновременная двусторонняя	26
Передача телеграфных сообщений односторонняя	28
Передача телеграфных сообщений поочередная двусторонняя	27
Перфоратор	78
Перфоратор печатающий	79
<i>Полудуплекс</i>	27
Посылка телеграфная	14
Посылка телеграфная стартовая	16
Посылка телеграфная стоповая	17
Посылка телеграфная элементарная	15
Прибор вызывной	83
Прибор вызывной телеграфный	83
Приемник частотного телеграфирования	45
Производительность телеграфного аппарата	86
Пункт оконечный	63
Пункт телеграфной сети оконечный	63
Разделение каналов временное	42
Разделение каналов частотное	41
Разделение телеграфных каналов временное	42

Разделение телеграфных каналов частотное	41
Регенератор	84
Регенератор телеграфных сигналов	84
Реперфоратор	80
Реперфоратор печатающий	81
Реперфототрансмиттер	82
Связь телеграфная	1
Связь телеграфная коммутируемая	2
Связь телеграфная некоммутируемая	3
Связь телеграфная сеансная	4
Сеть	54
Сеть абонентского телеграфирования	59
Сеть коммутируемых телеграфных связей	55
Сеть общего пользования	56
Сеть общего пользования телеграфная	56
Сеть прямых соединений телеграфная	58
Сеть телеграфная	54
Сеть телеграфная ведомственная	57
Сеть телеграфная городская	61
Сеть телеграфная магистральная	60
Сигнал	7
Сигнал телеграфный	10
Сигнал телеграфный испытательный	12
Сигнал телеграфный коррекционный	11
<i>Симплекс</i>	28
Система тонального телеграфирования	48
Система тонального телеграфирования однородная	49
Система тонального телеграфирования смешанная	50
Скорость телеграфирования	18
Сообщение телеграфное	5
Способность телеграфного аппарата исправляющая	88
Способность телеграфного аппарата исправляющая номинальная	91
Способность телеграфного аппарата исправляющая теоретическая	89
Способность телеграфного аппарата исправляющая эффективная	90
Способность телеграфного аппарата по дроблениям исправляющая	93
Способность телеграфного аппарата по крайвым искажениям исправляющая	92
Станция телеграфная коммутационная	65
Станция телеграфная коммутационная транзитная	67
Станция телеграфная магистральная оконечная	66
Текст телеграфный испытательный	13
Телеграфирование кодо-импульсное	23
Телеграфирование надтональное	21
Телеграфирование подтональное	22
Телеграфирование тональное	20
Телеграфирование частотное	19
Трансмиттер	76
Узел телеграфной сети	78
Установка оконечная	64
Установка телеграфная оконечная	64
Устройство передающее телеграфное	74
Устройство передающее телеграфное клавиатурное	77
Устройство приемное телеграфное	75
Устройство телеграфного канала переприемный	32
Устройство телеграфное переходное	69
Цепь телеграфная	31

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

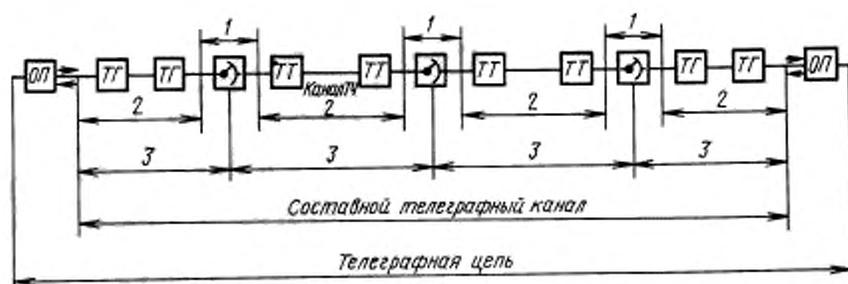
Carrier current telegraphy	19
Carrier current (voice-frequency, super-audio, sub-audio) telegraph channel	36
Carrier current (voice-frequency, super-audio, sub-audio) telegraph equipment	43
Carrier telegraph receiver	45
Carrier telegraph transmitter	44
Centre of telegraph network	68
Character	6
Character signal	8
Code element	14
Communication channel	29
Compound telegraph channel	34
Correcting signal	11
Department telegraph network	57
Direct connection	58
Distortion in transmitter	87
Duplex	26
Effective margin	90
Frequency-division of telegraph channels	41
Guard time for fall triggering	95
Half duplex	27
Hybrid voice-frequency telegraph system	50
Input of carrier telegraph transmitter	46
Isotropic voice-frequency telegraph system	49
Keyboard transmitter	77
Linear input of voice-frequency telegraph system	52
Linear output of voice-frequency telegraph system	51
Local telegraph channel	40
Local telegraph network	61
Main telegraph channel	35
Margin of stability of telegraph communication	94
Margin of telegraph apparatus	88
Margin of telegraph distortion	92
Modem of carrier current telegraph equipment	53
Nominal margin	91
Operator's position	85
Ordinary telegraph channel	33
Output of carrier telegraph receiver	47
Perforated-tape retransmitter	82
Perforator	78
Point-to-point telegraph network	60
Printing perforator	79
Printing reperforator	81
Public telegraph network	56
Pulse-code telegraphy	23
Reperforator	80
Retransmission link of telegraph channel	32
Service channel	39
Signal	7
Signalling unit	83
Simplex	28
Speed operation	86
Splitting margin	93
Start signal element	16
Start-stop telegraph apparatus	72
Start-stop transmission	25
Stop signal element	17
Sub-audio telegraphy	22
Subscriber's telegraph network	59
Super-audio telegraphy	21
Switched channel (circuit)	37

Switched telegraph communication	2
Switched telegraph connection system (network)	55
Switching telegraph centre (exchange)	65
Switching transit exchange	67
Synchronous telegraph apparatus	73
Synchronous transmission	24
Telegraph alphabet	9
Telegraph apparatus	71
Telegraph area	62
Telegraph channel	30
Telegraph circuit	31
Telegraph communication	1
Telegraph message	5
Telegraph receiving device	75
Telegraph network	54
Telegraph sending device	74
Telegraph signal	10
Telegraph signal regenerator	84
Telegraph speed	18
Telegraph terminating equipment	69
Terminal equipment	70
Terminal exchange	66
Terminal telegraph installation	64
Terminal trunk exchange	66
Termination of telegraph network	63
Testing telegraph signal	12
Testing text	13
Theoretical margin	89
Time communication	4
Time-division of telegraph channels	42
Transmitter	76
Unswitched channel (circuit)	38
Unswitched telegraph communication	3
Unit telegraph element	15
Voice-frequency telegraph system	48
Voice-frequency telegraphy	20

ТЕРМИНЫ ОБЩИХ ПОНЯТИЙ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ В ТЕЛЕГРАФНОЙ СВЯЗИ

Термин	Определение
1. Дискретный сигнал	Сигнал, в котором регистрируется конечное число значений параметров
2. Симметричные точки Точки	Двухпозиционный телеграфный сигнал, представляющий собой последовательность чередующихся состояний равной длительности
3. Собственное искажение	Совокупность различных типов искажений, вносимых каналом или оборудованием при подаче на их вход неискаженных сигналов
4. Абонентский комплект	Устройство, предназначенное для сопряжения коммутационного оборудования с каналом связи, соединяющим оконечную установку с коммутационной станцией
5. Однополюсная передача	Способ передачи информации посредством посылок одной полярности
6. Двухполюсная передача	Способ передачи информации посредством посылок положительной и отрицательной полярности
7. Перепрям по постоянному току	Процесс прохождения сигналов постоянного тока через пункт, в котором производится прием сигналов, корректировка их формы и последующая передача
8. Проверка канала связи	Совокупность мероприятий, проводимых техническим персоналом для выяснения состояния канала связи или определения причин его повреждения
9. Шлейф	Соединение одного и того же канала связи или системы, обеспечивающее возможность передачи сигналов с прямого направления на обратное
10. Настройка канала связи	Совокупность мероприятий по приведению значений электрических параметров канала связи в соответствии с установленными нормами
11. Эксплуатационная норма	Предельные значения параметров технических средств, при которых эти средства могут быть сданы в эксплуатацию
12. Предельно допустимая норма	Предельные значения параметров, при превышении которых дальнейшая эксплуатация технических средств не допускается
13. Непрохождение	Состояние связи, исключающее возможность ее эксплуатации
14. Техническая остановка	Прекращение действия связи по техническим причинам

Структурная схема телеграфной цепи



ОП — оконечный пункт, ТГ — телеграфная каналообразующая аппаратура городского участка; ТТ — каналообразующая аппаратура тонального телеграфирования, 1 — коммутационная телеграфная станция; 2 — простой телеграфный канал; 3 — переприемный участок телеграфного канала